旅拍攻略 x 图/张小自 Words & Photos / Zhang Xiaobai

How to Take Stylish Landscape Photos

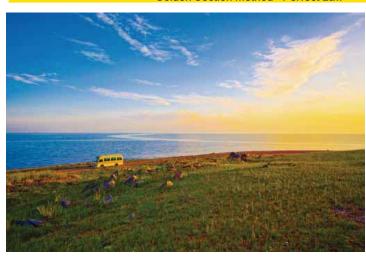
我们通常在旅行中,总能发现令人心动不已的美景,但是当我们满心雀跃地按下快门记录美景的 时候却总是不尽如人意,照片不是拍虚了就是拍的不够透亮,让人空对美景望洋兴叹。 其实,要想拍出一张高大上的照片并非难事,掌握以下五大技巧即可手到擒来!

In our journey, we always can encounter charming and beautiful scenery that lights up our eyes. However, when we click the shutters with much enthusiasm, wishing to seize the beautiful scenery, the photos may not be all that we wish, that is, either blurry or not bright enough. Thus, we can do nothing but sigh before beautiful landscapes.

In fact, it is not as difficult to take a stylish photograph as we think. It will be quite easy as long as you get the following five tricks.

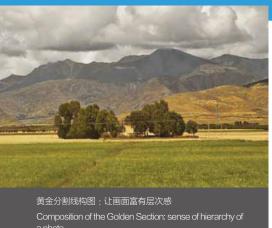


黄金分割法一完美法则 Golden Section Method-Perfect Law



黄金分割线构图:给人平衡

Composition of the Golden Section: a good feeling of balance



a photo



黄金分割线构图:让主题简洁而不单调

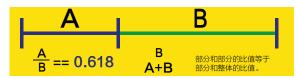
Composition of the Golden Section: a concise but not monotonous theme

【什么是黄金分割律】

What is the Law of Golden Section?

这其实是一个数学比例关系:即把一条线段分为两部分,此时短段与长段之 比恰恰等于长段与整条线之比, 其数值比为 1:1.618 或 0.618:1。这就是黄 金分割律(从感性上分析,黄金分割是一种完美的视觉比例关系,让人的眼 球感官能达到舒适平衡的感觉)

This is in fact a mathematical concept of proportion relationship. When you divide a line into two, the proportion of the shorter section to the longer one is 1:1.618 or 0.618:1, equivalent to the proportion of the longer section to the whole line. This is the Law of Golden Section (From perceptual analysis, Golden Section is perfect proportionally in vision, which is comfortable and balanced visually).



上图为黄金分割律的换算公式和图解。

The fig. above is the conversion formula and diagram of Golden Section Ratio

黄金分割律的由来及应用

The origin and application of Golden Section Ratio

由公元前六世纪古希腊数学家毕达哥拉斯所发现,后来古希腊美学家柏拉图 将此称为黄金分割。 黄金分割率 0.618033988..., 是一个充满无穷魔力的的 无理数.它不但在数学中扮演着神奇的角色,而且在人体学、建筑学,美学, 艺术、军事, 音乐、心理学, 甚至在投机领域都可以找到这个神奇数字的存在。

The Golden Section Ratio was discovered by Pythagoras, in the 6th centory BC. It was termed Golden Section by Plato. Golden Section Ratio is 0.618033988..., an irrational number with infinite magic. It plays miraculous roles not only in mathematics, but also in somatology, architecture, aesthetics, art, military, music, psychology or even speculative field



Golden Section Points in human body

肚脐: 头顶-足底之分割点;

Navel: the section point of the top of the head and

咽喉:头顶-肚脐之分割点:

Throat: the section point of the top of the head and

膝关节: 肚脐-足底之分割点:

Knee joint: the section point of the navel and the

肘关节: 肩关节-中指尖之分割点:

Elbow joint: the section point of shoulder joint and the tip of middle finger;

乳头: 躯干乳头纵轴上这分割点

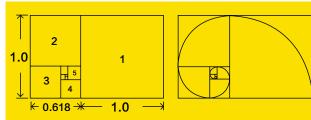
Nipple: the section point of the vertical axis of the

Outfit 旅行箱

【什么是黄金矩形】 What is Golden Rectangle?

黄金分割律作为一种重要形式美学法则,成为世代相传的审美经典规律,至今不衰!这里我要再向你推荐一个美学利器——黄金矩形 (Golden Rectangle)。它的的长宽之比为黄金分割率 0.618,并且可以不断以这种比例分割下去。此法则是黄金分割法则的延伸。

As an important rule of form aesthetics, Golden Section Ratio has become classical rule for aesthetics passed on from generation to generation. It is still prosperous! Here I will recommend an aesthetic tool to you—Golden Rectangle. The ratio of length to width of a Golden Rectangle is 0.618, and you can get many such Golden Rectangles according to the ratio. This is an extension of the Law of Golden Section.



黄金矩形 Golden Rectangle

黄金分割率和黄金矩形能够给画面带来美感,令人愉悦。在很多艺术品以及建筑中都能找到它。埃及的金字塔,希腊雅典的巴特农神庙,印度的泰姬陵,中国的万里长城,这些伟大杰作都有黄金分割的影子。

Golden Section Ratio and Golden Rectangle can bring a sense of beauty to a photo, which is pleasant to the eyes. They can be found in many works of art and architecture, such as the Pyramid in Egypt, Parthenon Temple in Athens, Greece, Taj Mahal in India as well as the Great Wall of China. Golden Section is involved in all of these great works.



让照片拥有更多层次和细节,用raw来拍摄 If you want more layers and details, you can take photos in raw format.







一张曝光正常的照片会比较耐看,色彩还原度高。

A photo with regular exposure has lingering charm with higher degree of color reduction.

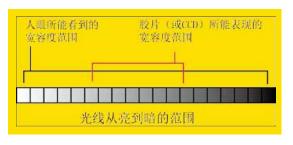
曝光决定成像的几个因素: 1、物体色彩还原度; 2、画面的层次和细节。

Several factors of imaging are determined by exposure: 1. degree of color reduction of an object; 2. layers and details of the image.

什么是曝光,非常浅显地说,曝光是胶卷或者数码感光部件(CCD等)接受从镜头进光来形成影像。曝光学也是摄影学的基础,我们在照相的时候,如果照片中的景物过亮,而且亮的部分没有层次或细节,这就是曝光过度(过曝);反之,照片较黑暗,无法真实反映景物的色泽,就是曝光不足。曝光的灵活掌控也是拍摄者基本功的测量计。

由于人眼所能看到的宽容度范围比相机所能表现的 宽容度范围大很多,所以通常可以通过各种镜头滤 镜或者后期来拍出或调出照片的细节和层次,来弥 补由于光比过大而带来的照片层次欠缺的问题。小 白君建议大家用 RAW 格式来拍摄,后期调出画面 细节。

What is exposure? To put it in simple terms, exposure is the process of imaging during which film or digital photographic components (CCD etc.) receive the light entered into the camera lens. Exposure science is the basis of photography. When we



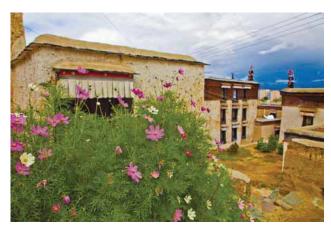
take photographs, if the scenery in the photo is too bright with no layers or details, we call such phenomenon over–exposure. On the contrary, under–exposure means that the photo is too dark to reflect the colors of the scenery. The mastery of exposure is a gauge by which the basic skills of the photographer are measured.

Human eyes have broader perspectives than camera. Hence the details and layers of photos can be taken by lens filters or adjusted through post processing, which can also compensate the lack of photo layers caused by over light ratio. Here Xiao Bai recommends that we take photos in RAW format and bring out the details in post processing.



决定运动物体的形态

Shutter speed determines the form of moving objects.



【如何调整快门速度】 How to adjust shutter speed

怎么调整摄影的快门速度,要看焦距和快门速度的关系。另一个要考虑的事情是,你要学会根据镜头的焦距来选择快门速度。相机使用长焦距的镜头时,必须使用更快的快门速度来保持机身稳定。这种保持稳定的规则一般是这样:快门速度的分母大于镜头的焦距。例如:你有一个35mm的镜头,你选择1/50的快门速度是正确的。如果有100mm的镜头,你可能就得使用1/160的快门速度。



The adjustment of shutter speed depends on the relationships between focal length and shutter speed. Another thing to be considered is that you must learn to select shutter speed in accordance with the focal length of lens. When long focal length is used, faster shutter speed is needed in order to maintain stability of the camera. The general rules for maintaining stability are: the denominator of the shutter speed is bigger than the focal length of the lens. For example, if you have a lens of 35mm, the shutter speed can be 1/50. But if you have a lens of 100mm, the shutter speed may have to be 1/160.



突出主题是要诀 The key is to highlight the theme.





【景深拍摄口诀】 Formulas for shooting with depth of field

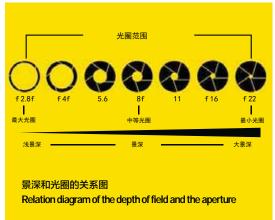
在焦距和摄距相同的情况下,光圈越小,景深越大; 光圈越大,景深越小。

在拍摄距离和光圈大小都相同的情况下,长焦距制造出的景深,要比短焦距制造出的景深小。在 焦距和光圈不变的情况下,景物离镜头较近时, 景深较小;景物离镜头较远时,景深较大。

When focal length is the same as shooting distance, the smaller the aperture, the deeper the depth of field; the larger the aperture, the shallower the depth of field.

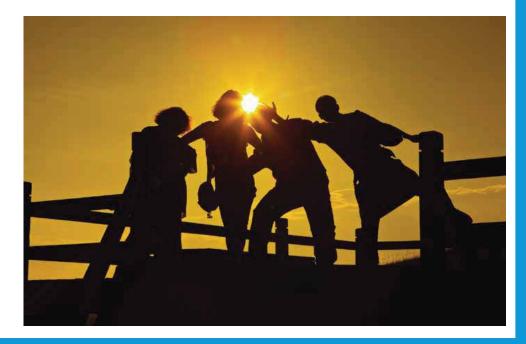
When shooting distance and aperture size are the same, longer focus have smaller depth of focus than shorter focus. When focal length and aperture remain the same, the closer the scenery to the lens, the shallower the depth of field; the farther the scenery to the lens, the deeper the depth of field.





色温 Color temperature

决定画面的冷暖基调 Color temperature decides the tone of a photo









如何准确地进行色温定位? How to accurately decide the color temperature?

色温,简单从美学上来讲,就是画面的冷暖关系。色温越低画面就越暖,反之色温越高画面就越冷。通常我们在正午时间段看到的阳光是白色(色温在5300k-5600k之间),新闻摄影灯的色温在3200K;一般钨丝灯、照相馆拍摄黑白照片使用的钨丝灯以及一般的普通灯泡光的色温大约在2800K;由于色温偏低,所以在这种情况下拍摄的照片扩印出来以后会感到色彩偏黄色。而一般日光灯的色温在7200K—8500K左右,所以在日光灯下拍摄的相片会偏青色。这都是因为拍摄环境的色温与拍摄机器设定的色温不对造成的。一般在扩印机上可以进行调整。但如果拍摄现场有日光灯也有钨丝灯的情况,我们称为混合光源,这种片子很难进行调整。

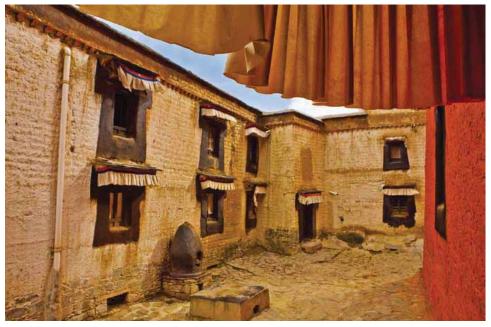
<3000K	带红黄的白色	稳重、温暖
	white with yellowish red	steady, warm
3000 - 5000K	白色	自然、清爽
	white	natural, refreshing
>5000K	带蓝的白色	冷,阴凉
	white with blue	cold shady and cool

光源的色温不同, 光色也不同, 带来的感觉也不相同

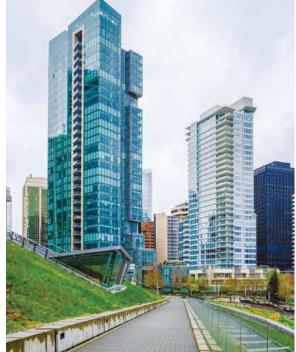
Different color temperatures of light sources results in the difference of light color, which brings different feelings.

From the aesthetic perspective, color temperature is the relationships between warm tones and cold tones of a photo. The lower the color temperature, the warmer of the picture's tone, and vice versa. In noonday hour the sun we see is white, (its color temperature is between 5,300k-5,600k); the color temperature of news photography light is 3,200k; the color temperature of general tungsten lamps, tungsten lamps used in photo studios for taking black and white photos as well as normal lamps is about 2,800k. With low color temperature, the photos taken under such circumstances will look a bit yellow when they are developed. The color temperature of general fluorescent lamp is 7200K-8500K. Hence photos taken under fluorescent lamp will look a bit green. This is caused by the difference of the color temperature of the environment in which the photos are taken and the color temperature preset in the camera. Such difference can be adjusted in a projection printer under normal circumstances. But the matter will become more complicated if there are both fluorescent lamp and tungsten lamp when the photo is taken. This is what we call mixed lighting.











汉堡港口仓库入选世遗 Hamburg's 'Speicherstadt' Warehouse District made World Heritage Site

在德国波恩召开的联合国教科文组织第39届世界遗产大会上,德国申报的"汉堡仓库城和包括智利之家在内的船运大楼"获准列入世界文化遗产名录。

联合国教科文组织世界遗产委员会在本次大会上充分肯定了德国汉堡市海运仓储综合体和办公楼在20世纪初的重要价值。汉堡也因此拥有了它的第一个世界文化遗产!

这座仓库城建于 1885 年至 1927 年,曾是连接道路、运河与桥梁的重要枢纽,堪称全球最大的红砖建造哥德式办公仓库建筑。

In the 39th Section of the World Heritage Convention of the UNESCO held in Bonn, Germany, the UNESCO's World Heritage Committee approved Hamburg's application for the "Speicherstadt and Kontorhaus District with Chilehaus" to be included in the UNESCO's World Heritage List.

In the Convention, the UNESCO's World Heritage Committee acknowledged the site's outstanding value as the maritime warehouse complex and modern office building in the early twentieth century. It is Hamburg's first World Heritage Site.

Constructed between 1885 and 1927 as an important connecting network of roads, canals and bridges, the "Speicherstadt," is considered to be the largest Gothic red-brick office building in the world.



温哥华美术馆推出免费中文导览 Vancouver Art Gallery launched out free Chinese guide service

据加拿大《世界日报》报道,为方便日益增加的华裔民众,提供语言上的方便,温哥华美术馆现已推出中文导览服务。

中文导览的内容包括介绍展览的概况、艺术品的知识,以 及回答民众提出的疑问。购买门票或持美术馆会员证的人士均 可免费参加导览。

目前有导览服务的展览包括"塞尚"(Cezanne and the Modern)、"物质未来"(Material Future)与"树林之上"(Beyond the Trees)。

中文解说员由温哥华本地艺术领域的专业人员担任,根据 民众的需求讲解展览。

According to "World Daily" of Canada, Vancouver Art Gallery launched out the Chinese guide service. This is to provide convenience for the increasing population of Chinese in Canada and provide convenience for language communication.

The Chinese guide service includes the overview of the exhibition, knowledge of art, and Q&A. People can enjoy the service with the ticket or membership card of the Art Gallery.

Exhibitions with Chinese guide services at present include "Cezanne and the Modern", "Material Future" and "Beyond the Trees"

Local art professionals of Vancouver will serve as Chinese commentators. They will explain the exhibitions according to people's needs.



印度正式开始对中国公民发放电子旅游签证

India officially issued electronic tourist visas to Chinese citizens

根据印度驻华大使馆网站 30 日公布的信息,印度于当天正式开始对中国公民发放电 子旅游签证。

该网站消息称,依照印度总理纳伦德拉·莫迪在中国访问时做出的声明,中国公民即日起可获得印度电子旅游签证。

该消息指出,电子旅游签证的实施将使中国公民赴印度休闲旅游、探亲访友、短期医 疗以及商务探访等活动变得更加便利。这一措施将鼓励更多中国人到印度观光旅游。

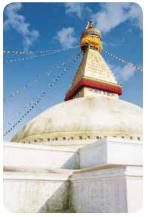
2015 年是中国"印度旅游年"。印度总理莫迪在今年 5 月访问中国期间宣布,印度将向中国公民开放电子旅游签证以庆祝这一活动。

According to the information released by the website of Indian Embassy in China on the 30° , India officially issued electronic tourist visas to Chinese citizens as from the day.

According to the website, Chinese citizens can get electronic tourist visas to India as from the day. This is in accordance with the statement made by Narendra Modi, Prime Minister of India, when he visited China.

The news highlights that electronic tourist visas will facilitate Chinese citizens in leisure tours, visiting relatives and friends, short-term medical treatments, business visits etc in India. Besides, this measure will encourage more Chinese people to go to India for sightseeing.

2015 is the "Visit India Year" in China. During his visit to China in May 2015, Narendra Modi, Prime Minister of India announced that India would issue electronic tourist visas to Chinese in celebration of this event.



122 WORLD TOURISM CITY WORLD TOURISM CITY 123

4

加拿大再次扩大中国访美旅客过境免签证范围 Canada expanded visa free range for Chinese transit passengers to the United States again

继今年5月19日宣布扩大中国访美旅客过境加拿大免签证的范围后, 当地时间7月30日,加拿大再次宣布扩大免签证范围。

加拿大联邦移民部长亚历山大当晚表示,从中国厦门、福州、成都、沈 阳和哈尔滨五个城市的空港启程赴美的中国旅客,过境多伦多皮尔逊国际机 场和温哥华国际机场时,可以享受免签证待遇。

在此之前,作为加拿大中国运输项目的一部分,加拿大已经批准中国访 美旅客从9个亚洲空港离境,在过境加拿大时,可享受免签证待遇。

这9个亚洲空港包括:北京、香港、广州、上海、马尼拉、台北以及东京成田、东京羽田和首尔仁川。

Ever since May 19 this year when Canada expanded visa free range for Chinese transit passengers to the United States, Canada announced that the visa free range was expanded again on July 30th local time.

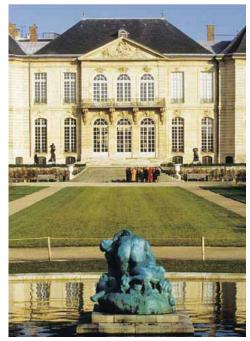
The same night, Chris Alexander, Federal Immigration Minister of Canada, said that air passengers of China departing from Xiamen, Fuzhou, Chengdu, Shenyang and Harbin airports to the US could enjoy visa free transit through Toronto Pearson International Airport and Vancouver International Airport.

Before that, Canada had exempted visa for Chinese visitors to the US departing from 9 Asian airports when they went through Canada. This was part of Canada's Transportation Program in China.

The airports included those in Beijing, Hong Kong, Guangzhou, Shanghai, Manila, Taipei and Narita of Tokyo, Haneda of Tokyo and Inchon of Seoul.











巴黎罗丹博物馆于今年11月重新开放 Musée Rodin of Paris will open again in November this year

经过过去三年的修缮,巴黎著名的 Biron 宾馆、罗丹博物馆所在地将于 2015 年 11 月 12 日、罗丹 175 年诞辰之际重新对公众开放。

Biron 宾馆是一座建于 18 世纪的宫殿,在 1917 年去世前,这里一直是罗丹在巴黎的工作室,1919 年成为罗丹博物馆。 自用作工作室之后,这里从未进行过完整的翻新,这次的工程 使得博物馆有机会重新设计展览空间和照明系统。翻新后的博 物馆将按照时间顺序、同时以主题分类来展示这位法国雕塑家 的创作历程。

After three years' rennovation, the famous Biron Hotel of Paris where Musée Rodin used to live will be opened to public again on November 12th, 2015, the 175th Birthday of Rodin.

Biron Hotel was a palace built in the 18th century. It had been the studio of Rodin in Paris until his death in 1917. In 1919, it became the Musée Rodin. Since it became the studio of Rodin, the place had not been through a complete renovation. In the renovation, the museum is expected to redesign its exhibition space and lighting system. After that, the creative process of this French sculptor will be showcased diachronically and in accordance with subject classification.



英国旅游局揭晓十大隐秘奢华体验 VisitBritain announced the top ten secret

英国旅游局最近发布了全新的奢华英伦指南,揭晓英国 十大隐秘奢华体验。这是英国旅游局首次制作有关奢华定制 行业的手册,指南将成为英国旅游局在业界展开奢华英伦相 关推广活动的基础,与此同时,全球旅游业界都将参考此指 南开发奢华英伦相关旅游产品。

luxury experiences

《奢华英国》的精彩内容包括飞行、自驾或出海,独特的 奢华英伦体验方式,购买英国皇室产品等。此外,干万别错 过有关英国米其林星级餐厅的特别栏目。

VisitBritain recently issued the latest Luxury Guide of Britain in which the top ten secret luxury experiences were published. This is VisitBritain's first manual on luxury tailor making industry. VisitBritain will carry out promotions on Deluxe Britain among travel agencies based on the manual. Travel agencies throughout the world will provide Deluxe Britain related services in reference to the manual.

Deluxe Britain includes flight, road trip, cruising, unique and luxurious experiences in Britain, purchasing royal items etc. In addition, the featured column of British Michelin star restaurants are worth your while.

迪拜将建全球最大滑雪道

Dubai is going to build the world's largest ski track

今年冬天你将计划去哪里滑雪呢? 圣莫里茨、 维尔比亚还是阿斯彭呢? 现在你也可以将迪拜这 座沙漠之都也纳入计划内了。本周内它已经发布 了一个大型的发展项目,其中包括修建全球最长 的室内滑雪道、全球最高的建筑大厦和海滩舞蹈 温泉。

Meydan One 大型地产项目计划是由尊贵 的谢赫·穆罕默德·本·拉希德·马克图姆殿下、 Mohammed Bin Rashid Al Maktoum. 阿联酋副总统兼总理兼迪拜酋长在本月初宣布此 项目正式启动。其中包括修建长达 1.2 公里的滑 雪道。而且该项目总面积将超过 4000 万平方英 a ski track measuring 1.2 km in length. 尺,而且预计总耗资高达68亿美元。该项目估 计将于 2020 年竣工。

Where are you going to ski this winter? San Moritz, expected to be completed in 2020. Verbeia, or Aspen? Now Dubai, the city built in the

desert, can also be included in your plan. Dubai released a grand building program this week, including the world's longest indoor ski track, the tallest building in the world and a dancing hot spring in the beach.

The large real estate project "Meydan One" was officially launched in the beginning of this month by Sheikh UAE Vice President & Prime Minister and ruler of the United Arab Emirates and chief of Dubai. The project includes The area of the project will be more than 40,000,000 square feet, with its total cost up to 6.8 billion USD. The project is





万事达卡与OTA合作 推多币种电子旅行支票产品 MasterCard cooperated with OTA to launch multicurrency electronic travelers' check products

万事达卡近日在国内最新试行的是亚洲第一款多币种电子旅行支票产品,为 解决信用卡或现金在境外支付的局限性而推出的一款采用国际通用的 EMV 标准 的多币种电子芯片卡,该产品支持9个常用币种(美元、英镑、欧元、加拿大元、 新加坡元、港市、日元、澳大利亚元、纽西兰元), 可在全球 210万 ATM 机及 数千万家支持万事达卡的在线及线下商户使用(中国大陆不可使用)。

该产品的推出将为境外旅游、留学和商旅人群提供更为便捷省心的支付选择, 使广大用户真正享受到通行全球,支付无忧的服务。

MasterCard's first multi-currency electronic travelers' check product in Asia is currently on trial in mainland China. The product integrates a multi-currency electronic chip complying with international EMV standards in order to address the issue of limitations of credit cards or cash in overseas payment. The product supports 9 common currencies (US Dollar, Pound, Euro, Canadian Dollar, Singapore Dollar, Hong Kong Dollar, Yen, Australian Dollar and New Zealand Dollar) and is applicable in the 2.1 million ATMs and tens of millions of online and offline businesses where MasterCard can be used (excluding mainland China).

The launching of this product will provide overseas travelers, overseas students and business people with a more convenient and worry free payment option, so that the users can enjoy worldwide, worry free payment services.

